



INSTITUT ATLANTIQUE  
DE RECHERCHE SUR  
LE CANCER

ATLANTIC  
CANCER RESEARCH  
INSTITUTE

## **Communiqué**

### **Pour publication immédiate**

Le 25 janvier 2012

#### **Début d'une collaboration de recherche entre Picomole et l'IARC**

Moncton (N.-B.) – Picomole Instruments Inc. a annoncé aujourd'hui qu'elle a conclu une entente de collaboration avec l'Institut atlantique de recherche sur le cancer (IARC) pour évaluer le potentiel de son instrument à infrarouge, analyseur d'haleine pour détecter le cancer du poumon.

La collaboration de l'IARC sera de mener un essai clinique pour évaluer l'utilisation potentielle de la nouvelle technologie de Picomole pour la détection précoce et comme outil pour diagnostiquer le cancer du poumon. Des échantillons d'haleine seront recueillis et analysés pour obtenir des profils de chacun des composés, ou d'une combinaison de composés qui peuvent être spécifiques au type de cancer du poumon et à son stade. Il est prévu que l'étude débute immédiatement.

« Trouver un cancer du poumon à un stade précoce est extrêmement difficile » a expliqué le Dr Rodney Ouellette, président et directeur scientifique de l'IARC. « Cette technologie développée par Picomole est très intéressante puisqu'elle pourrait nous permettre d'identifier le cancer du poumon à un stade précoce chez les patients, permettant ainsi d'améliorer leurs chances de vaincre la maladie ».

John Cormier, fondateur et président-directeur général de Picomole Instruments Inc. a ajouté « Notre équipe est ravie d'avoir l'opportunité de travailler avec l'équipe de recherche de l'IARC sur ce projet passionnant. L'expertise biomédicale de l'IARC est le complément parfait à l'expertise technique de Picomole. L'analyse d'haleine par infrarouge a un énorme potentiel pour réduire les décès dus au cancer du poumon, par la détection précoce d'une manière non-invasive et économique. »

#### **À propos de l'IARC**

L'IARC est un organisme privé à but non lucratif créé en 1998. Situé au Centre hospitalier universitaire Dr-Georges-L.-Dumont de Moncton et disposant d'installations ultramodernes, l'IARC s'efforce d'accélérer la conversion des découvertes scientifiques en technologies cliniques. L'IARC compte sur une équipe d'environ 45 personnes afin de découvrir de nouvelles facettes de la biologie du cancer au moyen des plus récentes

technologies et de se servir des résultats des recherches pour répondre à des questions de premier plan liées au dépistage précoce, au diagnostic et à la stratification des patients. L'objectif ultime de l'IARC est d'augmenter les probabilités de survie des personnes atteintes du cancer et de trouver des moyens pour vaincre cette maladie. Pour plus d'information, visitez le [www.canceratlantique.ca](http://www.canceratlantique.ca) ou sur Facebook Recherche sur le cancer en atlantique.

**À propos de Picomole Instruments Inc.:**

Picomole Instruments fut fondé en 2005 et est une compagnie canadienne privée, située à Moncton, au Nouveau-Brunswick. La compagnie primée est considérée comme leader mondial dans le développement de technologies infrarouge pour l'analyse d'haleine. Picomole a développé LifeSens™, une plateforme de test non-invasif capable d'analyser des échantillons d'haleine expirée, de façon rapide et ultra-sensible. LifeSens peut mesurer plusieurs centaines de composés volatils dans l'air expiré, qui ont été liés à de nombreuses maladies et conditions médicales. Pour plus d'information, visitez le [www.picomole.com](http://www.picomole.com).

**Personnes ressource pour les médias :**

John Cormier  
Fondateur et PDG  
Picomole Instruments Inc.  
777 rue Main, suite 710  
Moncton, N-B E1C 1E9  
Canada  
(506) 204-7327  
[john.cormier@picomole.com](mailto:john.cormier@picomole.com)  
<http://www.picomole.com>

Françoise Roy  
Directrice générale  
Institut atlantique de recherche sur le cancer  
(506) 862-4221 (bureau)  
[francoiser@canceratl.ca](mailto:francoiser@canceratl.ca)  
[www.canceratlantique.ca](http://www.canceratlantique.ca)